

**TAMMSAARE TEE 62 OÜ
PÕHIKIRI**

1 ÄRINIMI JA ASUKOHT

1.1 Osaühingu („**Ühing**“) ärinimi on Tammsaare tee 62 OÜ.

1.2 Ühingu asukoht on Tallinn, Eesti Vabariik.

2 OSA- JA RESERVKAPITAL

2.1 Osakapitali suurus

Ühingu miinimumosakapital on 2 500 eurot ja maksimumosakapital on 10 000 eurot. Ühingu osakapitali võib eeltoodud piires suurendada ja vähendada ilma Ühingu põhikirja („**Põhikiri**“) muutmata. Reservkapitali ei moodustata.

2.2 Ülekurs

Osasid võib välja lasta nende nimiväärtust ületava hinnaga (ülekurs).

2.3 Osanike ostueesõigus

2.3.1 Osakapitali suurendamise korral on Ühingu osanikel („**Osanik**“) ostueesõigus osta uusi osasid proportsionaalselt neile kuuluva osaluse suurusega, kui osakapitali suurendamise otsuses ei ole teisiti sätestatud.

2.3.2 Kui Osanik ei soovi oma ostueesõigust osa ostmiseks kasutada, on teistel Osanikel õigus uusi osasid osta proportsionaalselt neile kuuluvate osade suurusega. Kui teised Osanikud ei soovi oma ostueesõigust osade ostmiseks kasutada, võivad uusi osasid osta kolmandad isikud, kui osakapitali suurendamise otsuses ei ole teisiti sätestatud.

**ARTICLES OF ASSOCIATION
OF
TAMMSAARE TEE 62 OÜ**

1 BUSINESS NAME AND LOCATION

1.1 The business name of the private limited company (the “**Company**”) is Tammsaare tee 62 OÜ.

1.2 The location of the Company is Tallinn, Republic of Estonia.

2 SHARE CAPITAL AND LEGAL RESERVE

2.1 The amount of share capital

The minimum share capital of the Company is EUR 2,500 and the maximum share capital of the Company is EUR 10,000. The share capital of the Company may be increased and decreased within the above limits without amending the articles of association of the Company (the “**Articles**”). No legal reserve shall be formed.

2.2 Share premium

Share may be issued at a price exceeding their nominal value (a premium).

2.3 Shareholders pre-emptive right

2.3.1 In case of increase of the share capital, the Company’s shareholders (the “**Shareholder**”) have the pre-emptive right to purchase such shares proportionally to their shares, unless the resolution for increasing the share capital stipulates otherwise.

2.3.2 If the Shareholder does not want to use its pre-emptive right to purchase the share, the other Shareholders have the right to purchase the new shares proportionally to their shares. If the other Shareholders do not want to use their pre-emptive right to purchase the share, third parties may purchase the new shares, unless the resolution for increasing the share capital stipulates otherwise.

3 OSAD

3.1 Osaga seotud õigused

Ühingu osakapital on jaotatud osadeks. Iga osa annab Osanikule õiguse osaleda Ühingu juhtimises ja kasumi ja Ühingu lõpetamisel allesjäänud vara jaotamisel, samuti muud seaduses ja Põhikirjas sätestatud õigused. Igale Osanikule kuulub üks osa. Osa kohta ei või välja anda väärtpaperit.

3.2 Osa nimiväärtus

Osa väikseim nimiväärtus on üks euro. Osa iga üks euro annab Osanikule Osanike Koosolekul ühe hääle. Täiendava osa omandamise korral suureneb Osaühingu osa nimiväärtus vastavalt.

3.3 Osa eest tasumine

3.3.1 Osa eest tasutakse rahalise ja/või mitterahalise sissemaksega. Osa eest tasumise kord kehtestatakse Osanike otsusega.

3.3.2 Mitterahalise sissemakse hindamine toimub vastavalt seadusele.

3.3.3 Osanik, kes ei tasu osa eest õigeaegselt, maksab iga viivitatud päeva eest Ühingule viivist 0,1% võlgnetavalt summalt. See ei välista ega piira õigust esitada nõue viivisesummat ületava kahju hüvitamiseks.

3.4 Osa võõrandamine

3.4.1 Osa võõrandamisel kolmandale isikule on teistel Osanikel ostueesõigus vastavate osade ostmiseks.

3.4.2 Osa võõrandav Osanik teatab juhatusele võõrandamislepingu sõlmimisest ning esitab juhatusele võõrandamislepingu ärakirja. Ühingu juhatus teavitab

3 SHARES

3.1 Rights relating to a share

The share capital of the Company has been divided into shares. Each share grants the Shareholder the right to participate in the management of the Company and in the distribution of profit and of remaining assets on dissolution of the Company, as well as other rights stipulated by law or the Articles. Each Shareholder owns one share. No certificates are issued for shares.

3.2 Nominal value of the share

The minimum nominal value of the share is one euro. Each one euro of the share grants the Shareholder one vote in the Shareholders' Meeting. In case of acquiring an additional share, the nominal value of the Shareholder's share increases accordingly.

3.3 Payment for the share

3.3.1 A share is paid for by monetary and/or non-monetary contribution. The rules of payment for the share are established by Shareholders' resolution.

3.3.2 A non-monetary contribution is evaluated according to the law.

3.3.3 The Shareholder who does not pay for the share in due time pays late payment penalty to the Company in the amount of 0.1% of the amount due per day. This does not prevent nor restrict the right to submit a claim for the compensation of damage that exceeds the late payment penalty.

3.4 Transfer of share

3.4.1 In case of transfer of shares to a third party, the other Shareholders have the pre-emptive right to purchase such shares.

3.4.2 The Shareholder transferring its shares shall notify the management board of the conclusion of the transfer agreement, providing the

viivitamatult teisi osanikke võõrandamislepingu sõlmimisest ning edastab teistele Osanikele võõrandamislepingu ära kirja.

management board of the Company a copy of the transfer agreement. The management board of the Company notifies the other Shareholders of the conclusion of the transfer agreement without delay and forwards the copy of the transfer agreement to the other Shareholders.

3.4.3 Osanikel on ostueesõigus 1 (ühe) kuu jooksul alates võõrandamislepingu esitamisest.

3.4.3 The Shareholders have the right of pre-emption within 1 (one) month after presentation of the transfer agreement.

4 JUHTIMINE

4 MANAGEMENT

4.1 Juhtimisorganid

4.1 Managing bodies

Ühingu juhtimisorganid on:

The managing bodies of the Company are:

(i) Ühingu Osanike koosolek („Osanike Koosolek“);

(i) Shareholders' meeting of the Company (the “Shareholders' Meeting”);

(ii) Ühingu juhatus („Juhatus“).

(ii) Management board of the Company (the “Board”).

4.2 Osanike Koosolek

4.2 Shareholders' Meeting

4.2.1 Osanike Koosolek on Ühingu kõrgeim juhtimisorgan. Osanike otsused võetakse vastu Osanike Koosolekul või ilma koosolekut kokku kutsumata punktis 4.2.7 sätestatud korras.

4.2.1 The Shareholders' Meeting is the highest managing body of the Company. Shareholders' resolutions are adopted either in Shareholders' Meetings or without convening a meeting according to the rules stipulated in clause 4.2.7.

4.2.2 Osanike Koosolek toimub Juhatusel poolt otsustatud ajal Ühingu asukohas. Osanike Koosolekut võib pidada teises asukohas, kui kõik Osanikud on sellega nõus.

4.2.2 Shareholders' Meeting is held at the time decided by the Board in the location of the Company. Shareholders' Meeting may be held in a different location if all Shareholders agree to this.

4.2.3 Juhatus teavitab Osanike Koosolekust kõigile Osanikele vastavalt seadusele. Teates märgitakse koosoleku toimumise aeg, koht ja päevakord ning muud koosolekuga seotud olulised asjaolud. Koosoleku kokkukutsuja ei pea esitama otsuste projekte koosoleku päevakorra punktide kohta.

4.2.3 The Board notifies all Shareholders of convening the Shareholders' Meeting in accordance with the law. The notice sets out the time, venue and agenda of the meeting as well as all other important circumstances related to the meeting. The convener of the meeting does not need to present

		draft resolutions on the items that are in the agenda of the meeting.
4.2.4	Osanike Koosolek on otsustusvõimeline, kui kohal on üle poole Osasid esindavatatest häältest.	4.2.4 Shareholders' Meeting is competent to adopt resolutions if more than half of the votes representing the shares are present.
4.2.5	Osanike Koosoleku pädevuses on:	4.2.5 Shareholders' Meeting has the following competence:
(i)	Põhikirja muutmine;	(i) amendment of the Articles;
(ii)	osakapitali suurendamine ja vähendamine;	(ii) increase and decrease of share capital;
(iii)	Juhatuse liikmete valimine ja tagasikutsumine ning nende tasustamine;	(iii) election and recalling of Board members, their remuneration;
(iv)	majandusaasta aruande kinnitamine ja kasumi jaotamine;	(iv) approval of annual report and distribution of profit;
(v)	osa jagamine;	(v) division of a share;
(vi)	audiitori(te) nimetamine ja tasustamine;	(vi) election of auditor (s) and their remuneration;
(vii)	erikontrolli määramine ja tasustamine;	(vii) designating a special controller and their remuneration;
(viii)	prokuristi määramine ja tagasikutsumine;	(viii) appointment and removal of procurator;
(ix)	Juhatuse liikmega tehingu tegemise otsustamine, tehingu tingimuste määramine, õigusvaidluste pidamise otsustamine ning selles tehingus või vaidluses Ühingu esindaja määramine;	(ix) deciding on conclusion and terms and conditions of transactions with the members of the Board, deciding on conducting legal disputes with the members of the Board, and appointment of the representative of the Company in such transactions and disputes;
(x)	Ühingu lõpetamise, ühinemise, jagunemise ja/või ümberkujundamise otsustamine; ja	(x) deciding on termination, merger, division and/or reorganisation of the Company; and
(xi)	muude seadusega või Põhikirjaga Osanike pädevusse antud küsimuste otsustamine.	(xi) deciding on other matters placed in the competence of Shareholders by the law or the Articles.
4.2.6	Osanikud võivad võtta vastu otsuseid ka Juhatuse pädevusse kuuluvates küsimustes. Sellisel	4.2.6 Shareholders may adopt resolutions also in issues belonging to the competence of the Board. In such case the

juhul vastutavad Osanikud nagu Juhatus liikmed.

Shareholders are liable in the same manner as members of the Board.

4.2.7 Osanikel on õigus vastu võtta otsuseid Osanike Koosolekut kokku kutsumata. Sel juhul saadab Juhatus otsuse eelnõu seaduses sätestatud vormis kõigile Osanikele, määrates tähtaja, mille jooksul Osanik peab esitama selle kohta oma kirjaliku seisukoha. Osaniku poolt nimetatud tähtaja jooksul vastuse andmata jätmise loetakse otsuse vastu hääletamiseks. Juhatus koostab hääletustulemuste kohta hääletusprotokolli ja saadab selle viivitamata Osanikele koos vastuvõetud otsusega, kui otsus vastu võeti.

4.2.7 Shareholders may adopt resolutions without convening a Shareholders' Meeting. In this case the Board sends the draft resolution in a form required by the law to all Shareholders, providing a term during which the Shareholder must submit written opinion regarding the proposed resolution. Shareholders who do not answer within the required term are deemed to have voted against the resolution. The Board prepares a record of voting concerning the voting results and sends it promptly to the Shareholders together with the adopted resolution, if any.

4.2.8 Osanike otsus on vastu võetud, kui selle poolt antakse üle poole Osanike Koosolekul esindatud häältest või otsustamisel punktis 4.2.7 sätestatud korras üle poolte kõigist osadega esindatud häältest, välja arvatud punktides 4.2.5(i), 4.2.5(ii) ja 4.2.5(x) nimetatud küsimuste puhul, mille otsustamiseks on vajalik, et vastavate otsuste poolt oleks antud vähemalt 2/3 Osanike Koosolekul esindatud häältest või otsustamisel punkti 4.2.7 kohaselt vähemalt 2/3 kõigist Osadega esindatud häältest, ning muudel seadusega sätestatud juhtudel.

4.2.8 Shareholders' resolution is adopted if more than half of the votes represented in the Shareholders' Meeting are cast in favour of the resolution or, in case of adopting a resolution in compliance with clause 4.2.7, in case more than half of the votes representing all shares are cast in favour, except in matters listed in clauses 4.2.5(i); 4.2.5(ii) and 4.2.5(x), which require that at least 2/3 of the votes relating to the shares represented in the meeting are cast in favour of the respective resolution or, in case of adoption of resolutions in accordance with clause 4.2.7, 2/3 of votes representing all shares are cast in favour as well as in other cases stipulated by law.

4.2.9 Isiku valimisel loetakse valituks kandidaat, kes sai Osanike Koosolekul enim hääli.

4.2.9 In case of election of a person the candidate who receives the highest number of votes in the Shareholders' Meeting is deemed elected for the position.

4.3 Juhatus

4.3 The Board

4.3.1 Juhatus on Ühingu juhtimisorgan, mis esindab ja juhib Ühingut.

4.3.1 The Board is the managing body of the Company that represents and manages the Company.

4.3.2 Osanike Koosolek valib Juhatuse, kuhu kuulub üks kuni viis liiget. Juhatuse liikmete volitused on tähtajatud.

4.3.3 Ühingat võivad kõigis õigustoimingutes esindada kaks Juhatuse liiget ühiselt.

5 MAJANDUSAASTA

Ühingu majandusaasta on 01.01 – 31.12.

6 LIKVIDEERIMINE

Ühingu likvideerimisel võidakse varad jaotada nii rahaliste kui mitterahaliste väljamaksetega.

4.3.2 The Shareholders' Meeting shall elect a Board consisting of one to five members. The authorisation of the Board members is without an end term.

4.3.3 Two members of the Board may represent the Company jointly in all legal acts.

5 BUSINESS YEAR

The Company's business year is from 01.01. until 31.12.

6 LIQUIDATION

In case of liquidation of the Company, assets can be distributed by both monetary and non-monetary payments.



04.12.18